72me ANNEE — N° 1376. PARAIT LE SAMEDI SAMEDI 9 SEPTEMBRE 1972.

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

Administration-Rédaction
99-(25), rue Droite — Tél. 1.48
04 - SISTERON
(Alpes de Haute-Provence)
Directeur : Marcel LIEUTIER

Tarif aes Annonces
Annonces légales : 1 F. 70 la ligne
Autres annonces : on traite à forfait

Pour la publicité extra-régionale
AGENCE CHIMOT
3, rue d'Amboise - PARIS (2me)

Le Numéro : 0 F. 30
Abonnement 1 an : 15 F. 00
C. C. P. PASCAL-LIEUTIER
156-36 Marseille

AMBIANCE
Harmonisez votre intérieur
EXPOSITION
Salles de Bains
Meubles et Accessoires
Cuisines - Kitchenettes
Revêtements Sols et Murs
LES CORDELIERS
SISTERON
Tél. 172

LOTISSEMENT SAINT-DOMNIN
SISTERON
Immeuble " Le St-Domnin "
- 4 Locaux commerciaux avec annexe
- 4 Appartements F4
- 4 Appartements F3
- 11 Garages

Bureau de vente : ENTREPRISE F. GARDIOL
04 - PEIPIN — Tél. 9

fuel domestique TOTAL
Commandes et livraisons
Ets GABERT
Cours Melchior Donnet
04-SISTERON
Tél. 0.30

TOUS LES APPAREILS ET ACCESSOIRES AUTO
TOUTES MARQUES
Ets VENTURINI
19, rue Droite — SISTERON
Tél. 5.17
ACCUMULATEURS BAROCLEM

QUAND NOUS DISONS
LES PIEDS ET PAQUETS SISTERONNAIS
c'est mieux
nous le pensons... c'est pourquoi
RICHAUD et BADET aux Abattoirs Allo 363 | Marcel RICHAUD Magasin Détail près place de l'Horloge | Georges BADET Atelier Conserves Place Gde Ecole
Sont à votre Service pour vous le Prouver
LA QUALITE RB fait notre PUBLICITE

Offrez un cristal signé
DAUM
G. ARNAUD
«Le Coffret»
Rue Droite
04 - Sisteron - tél. 376

Illustration de Sisteron

par José MIRVAL

Nous basant sur « Les Dictionnaires départementaux : Basses-Alpes, Dictionnaire, Annuaire et Album » (Ed. Flammarion, Paris), citons les noms et les qualités de ceux qui furent des personnalités de Canteperdrix :

— Jean-Philippe François Deleuze, né à Sisteron en 1758, décédé en 1835, fut un naturaliste, adepte du magnétisme animal. Aide-naturaliste au Museum, dont il devint bibliothécaire et 1828, il s'adonne à l'étude du magnétisme animal et publie divers ouvrages sur ce sujet. Dans un autre ordre d'idées, nous citerons de lui : « Eudoxie : Entretiens sur l'étude des sciences, des lettres et de la philosophie » (1870). « Histoire et description au Museum d'Histoire Naturelle » (1823), etc...

— Marie Denier, née à Barrême le 18 février 1871 fut institutrice à Parésous.

— Mlle Marie-Louise Espié, née à Sisteron en 1848, fut directrice des cours de jeunes filles à Digne dès leur création (en 1882).

— Joseph Abel Eysseric (né à Noyers le 17 Nivôse an VI et décédé à Sisteron le 21 février 1865) fut avocat, notaire, premier adjoint au maire, juge d'instruction et président au Tribunal de Sisteron. C'est lui qui créa le grand canal d'arrosage.

— Numa François Saint Marcel Eysseric, né à Sisteron le 26 mars 1831, avocat le 28 novembre 1853, fut membre du conseil municipal (du 7 janvier 1875 au 3 octobre 1877), membre du bureau du Collège (1875-1878), administrateur de la bibliothèque.

Auteur de « Les Tribunaux de Sisteron, leur personnel de 1700 à 1900 », « Le Tribunal de première instance de Sisteron, son personnel de 1800 à 1900 », « Les Justices de Paix des districts arrondissement de Sisteron » (1900), « La Caisse d'Epargne de Sisteron et son personnel » (1902), « L'Armorial de la Sénéchaussée de Sisteron ».

— Guillaume Joseph Favier, né au Donjon le 20 décembre 1870, fur nommé juge au Tribunal de Sisteron le 16 juillet 1904.

— Alphonse Ferrand, né à Sisteron le 19 juin 1873, y fut pharmacien de 1re classe, conseiller municipal le 30 octobre 1904, membre de la commission administrative de l'Hospice.

— Hubert Ferrand, né le 25 mai 1842 à Châteauneuf-Val-Saint-Donat, fonda en 1872 une importante maison de denrées coloniales à Sisteron, il fut conseiller municipal pendant 19 ans. Son fils Auguste, né le 16 août 1871 à Marseille, lui succéda dans le commerce.

— Gustave Garcin, né à Saint-Geniez le 14 janvier 1857, négociant en cuirs à Sisteron depuis 1878, fut conseiller municipal.

— Henri Gasquet, né à Sisteron le 21 mai 1860, clerc à l'Etude de M. Bassac à Sisteron, devint directeur du Comptoir d'Escompte.

— André Girard, né à Toulon le 28 octobre 1849, fut juge à Sisteron le 25 mai 1877 et juge d'instruction à Sisteron le 28 avril 1878.

— Edmond Giraud, né à Sisteron le 17 juin 1877, fut secrétaire de la mairie.

— Firmin Giraud, né à Sisteron en 1838, fut greffier du Tribunal Civil, maire, président du Cercle Républicain. Son fils Jules, né le 16 mai 1876 à Sisteron, collabora avec son père aux travaux du Greffe du Tribunal.

— Céline Grit, née à Luçon le 12 mars 1867, fut directrice de l'Ecole primaire supérieure de jeunes filles.

— Jacques Alphonse Heyriès, né à Sisteron le 2 août 1867, succéda, en 1895, à Maîtres Audibert et Chauvet, notaires. Il garda ce poste jusqu'en 1901.

— Léon Heyriès, né à Sisteron le 17 décembre 1869.

— Mme Marie Imbert, née à Valernes le 5 octobre 1862, fut nommée, en 1900, directrice de l'Ecole primaire.

— Joséphine Isnard, née à Digne en 1867, fut directrice de l'Ecole enfantine.

— Edouard Latil, né à Laragne le 14 mai 1864 fut nommé directeur de l'Ecole primaire en 1895.

— Le pharmacien Laugier Damase, né à Aubignosc le 30 septembre 1864 fut un des membres fondateurs du Comice Agricole.

— Le peintre aquarelliste Paul Martin, né à Digne le 16 août 1830, et décédé le 16 septembre 1903, est l'auteur de « Excursion à Pierre Ecrite et à Chardavon », brochure de 30 pages, illustrée par Chaspoul et Barbaroux, 1897).

— Achille Nègre, né à Sisteron le 18 mars 1847, fut maire d'Oraison (1), ainsi qu'un remarquable hôtelier et chef de cuisine dont les conserves de pâté, de gibier, foie gras et fruits furent exposés à Nice, Marseille Lyon et Paris où ils obtinrent d'importantes récompenses.

---

(1) Aux élections en 1882 et réélu en 1904. C'est lui qui suggéra d'établir le pont qui traverse la Durance et relie La Brillanne à Oraison.

Lazarine Nègre, dite « Lazarino de Manosco » (Manosque, 1848-1899), a publié sa correspondance (23 lettres) avec Mistral (Ruat, éditeur, Librairie Provençale à Marseille, 1903) à la suite de ses œuvres, qui sont de charmants tableaux de la vie provençale. Le 10 mai 1892, elle adressa une lettre à Paul Arène « énumérant les agréments du territoire de Manosque à Sisteron et critiquant cette attirance de Paris qu'elle compare à un serpent qui dévore nos jeunes provençaux ».

DE GARDE

Dimanche 10 septembre

En l'absense de votre médecin habituel :

— Docteur DUGUE, « Le Vauban », avenue Jean-Jaurès — Tél. 3.85.
— Pharmacie REY, rue de Provence — Tél. 0.25.
— AMBULANCES SISTERONNAISES : Bar Léon — Tél. 1.50.
— AMBULANCES DE LA CITADELLE — Tél. 4.57.
— GARAGE DU DAUPHINE, cours Melchior-Donnet - Touring-Secours (gratuit) — Tél. 0.26.
— GARAGE DU JABRON (M. Nadé) — Tél. 22 à Peipin.
— ACCIDENTS SECOURS ROUTIER : Téléphone 17 et 3.29.

Lundi 11 septembre

— Pharmacie REY, rue de Provence — Tél. 0.25.

BOULANGERIES :
— MARTINI, rue de Provence.
— GAUBERT, rue Saunerie.
— JAVEL, rue Mercerie.

DIGNE - AUTOS
René ROUGNY
Bd Gassendi (Quartier Gde Fontaine)
Tél. 1064 - DIGNE
—o—
Véhicules d'Occasion
Tourisme et Utilitaire Léger
—o—
— Renault 4L berline.
— Renault 4L fourgonnette.
— Renault 8 Major
— Renault 6.
— Renault 16.
— Peugeot 204 berline.
— Peugeot 204 break.
— DAF fourgonnette.
— Citroën ID.
— 3 CV Citroën break.
— 3 CV Citroën berline.
— Opel, etc...
Reprise et Crédit

SYNDICAT D'INITIATIVE
OFFICE DE TOURISME
DE SISTERON ET SA REGION

Samedi 2 Septembre, à 10 heures, a eu lieu l'ouverture de la Foire-Exposition de Digne. M. J.-M. Arbellot, Préfet des Alpes de Haute-Provence, l'a inaugurée, en présence de M. Villeneuve, maire de Digne, des Parlementaires, des Conseillers généraux et Maires du Département, ainsi que de M. le Président de la Foire et son Comité, des personnalités civiles, militaires et religieuses les accompagnaient.

En ce qui concerne Sisteron et sa région, M. Elie Fauque, maire et conseiller général a présenté son stand à M. le Préfet.

Les produits locaux et la mise en valeur de notre capital touristique ne peuvent que promouvoir au Tourisme dans notre région. Le Conseil d'administration tient à remercier la Municipalité, le service technique, ainsi qu'il l'avait fait pour d'autres manifestations, a participé effectivement à l'élaboration de notre stand, les exposants qui ont prêté leur concours avec leur compréhension et leur gentillesse coutumière : M. Maffren (Canteperdrix), M. De Gombert (Yalpa), MM. Richaud et Badet (Pieds et Paquets Sisteronnais), M. Marcel Lieutier (Sisteron-Journal), l'A.T.M., M. Louis Heyriès, M. Jean Heyriès, MM. J.-Y. Binard et Mouranchon.

Pour la première fois, nous avons noté avec plaisir la participation des S. I. de Volonne et Château-Arnoux - St-Auban qui ont joint leurs efforts aux nôtres pour la réussite de cette exposition. Cette foire marque la fin des grandes manifestations de cette saison.

En ce qui nous concerne, nous souhaitons pour l'année prochaine, participer à d'autres expositions en France et à l'Etranger et porter ainsi à la connaissance du public les valeurs de nos produits et l'attrait touristique des Alpes de Haute-Provence.

Le S. I. C. T.

Meublez-vous moins cher ...
AVEC LES PLUS BEAUX MEUBLES
MEUBLES BOUISSON
Artisan - Décorateur
SISTERON - Tél. 24
28, rue Saunerie
SAINT-AUBAN - Tél. 315
Place Péchiney
Salles à Manger - Chambres à Coucher
Salons - Literies
Tous les Styles et Contemporains
Lits - Sièges - Petits Meubles en Copie d'Anciens et en Noyer Massif
Cuisines sur mesures Rustiques et Modernes
CHOIX TRES IMPORTANT — CREDIT
Magasin ouvert tous les jours de 8 heures à 20 heures
Le Dimanche sur rendez-vous

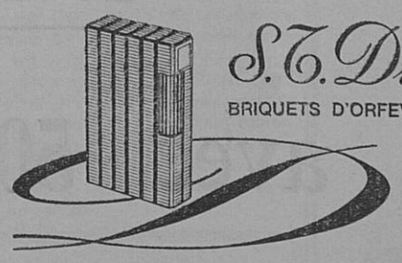
AGENCE
FIAT-LANCIA
GARAGE MODERNE
Route de Marseille
Tél. 3.17
J. GALLEGO
Réparation/Dépannage/Tôlerie/Peinture en cabine
Achat — Vente — Neuf et Occasion

FUEL DOMESTIQUE
Prix à partir de 0,22 F. T.T.C.
SHELL
Ets GUILLAUME Frères
5, rue Mercerie — SISTERON
— Téléphone 43 —
- Ramonage
- Entretien et dépannage immédiat des brûleurs

La Maison du Cadeau
Madame BOUTIN
Cadeaux - Porcelaines - Cristaux - Etains - Faïences
Santons - Art Provençal
Grand choix de Bijoux Fantaisie
Liste de Mariage
102, rue de Provence — SISTERON Tél. 95

MEUBLES ANCIENS
BIBELOTS D'ART
DÉCORATION
ANTIQUITES
« LA GRANGE »
C. GUIEN
04200 Châteauneuf-Val-Saint-Donat
Ouvert tous les jours et le Dimanche

CHRYSLER SIMCA
Garage du Dauphiné
Tél. 26
04200 SISTERON
CARROSSERIE - PEINTURE
AUTO
MARCHÉ OCCASION


S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS

BIJOUTERIE DE MARTA
53, rue Droite SISTERON — Tél. 42
Rue A. Badin ST-AUBAN — Tél. 1.92

© VILLE DE SISTERON

BARTEX
OFFRE SPECIALE
A l'occasion de la
RENTREE DES CLASSES
nous informons notre honorable et jeune clientèle (filles et garçons) que nous leur offrons toutes les blouses réglementaires, survêtements, shorts, pulls, polos, chemises, blazers, pantalons, imperméables, et tous les sous-vêtements, articles de toilette, literie, etc...
Trousseau complet pour pension à des prix très compétitifs.
BARTEX
82(22) rue Droite
04200 SISTERON
Le magasin le plus populaire et le meilleur marché de toute la région.
Entrée Libre

DE DIETRICH
cuisine chauffage
revendeur agréé :
QUINCAILLERIE TURCAN
M. ROVELLO
Avenue Paul Arène
SISTERON — Tél. 56

HOTEL-RESTAURANT DU GRAND CEDRE * NN
04 - SALIGNAC - Tél. 7
vous offre :
Son calme réel
Son site
Pensions
Repas
Noces et banquets
Son chef : T. RICHAUD

gifem
L'ADOUCISSEUR LE PLUS VENDU
Renseignements :
chez votre plombier habituel
Agence Régionale :
18, Boulevard Cassini
13 - MARSEILLE

AGENCE DU CENTRE
Mme CHABERT
18, rue Droite, 18
SISTERON — Tél. 2.86
Toutes Transactions IMMOBILIÈRES COMMERCIALES INDUSTRIELLES

Tout Sisteron pour les vacances

Musée d'Art Paysan

Si je me souviens bien, jamais un de nos circuits touristiques n'est passé par Vaumeilh car dans cette vallée du Miel, d'où le nom du village, nous pensions qu'il n'y avait rien à voir.

Aujourd'hui il faut consacrer votre journée à Vaumeilh.

— Itinéraire : Sortie Sud de Sisteron (N. 75), puis N. 85 pendant 1 km. 500, tournez alors à droite D. 304, allez indifféremment à Vaumeilh soit par Valernes (D 304), soit par D. 204 (environ 10 km.).

— A voir : Le site et la situation du village au carrefour de trois vallées. Le donjon, seul reste du château féodal que Giono fait revivre dans « Un Hussard sur le toit ». Le Musée d'Art Paysan.

Un Musée pas comme les autres

D'abord parce que la visite est gratuite — cela est rare de nos jours — ensuite parce que les « conservateurs », M. et Mme Dauphin sont des gens d'une extrême gentillesse qu'on a plaisir à entendre parler, raconter, expliquer... enfin parce que les 500 pièces rassemblées de la cave au grenier sont remarquables.

Paradoxalement, après avoir pénétré dans « La Malvina » (1) nous devons ressortir immédiatement ; la visite commence 50 mètres en aval de la villa sur la « Place de la Liberté » car l'arbre du même nom y fut planté à la Révolution et que M. Dauphin, directeur en retraite de l'école Normale, annexe d'Aix-Marseille, est un homme libre.

Le jardin, où roses et géraniums rivalisent en rouge, où les deux cèdres magnifiques n'en finissent plus d'être bleus, où la pinède qui habille la colline ne peut arrêter la vue, où le grand bassin sur les bords duquel dorment des statues gracieuses s'enorgueillissent d'un grand jet d'eau dont la hauteur augmente selon l'importance du visiteur ! ! !, le jardin dis-je, nous donne un avant-goût des objets que nous allons voir dans la « cave ».

On n'a rien inventé

Dans la « cave » sont rassemblés tous les objets agraires anciens, la pièce la plus rare est un joug à vachette finement travaillé qui date de 1224, en passant par le moulin à blé, le dévidoir à laine, le coupe chanvre, on arrive aux éléments insolites, tel ce moule à hosties, ces grelots que les herboristes de Lure s'accrochaient à leur jambe afin d'avertir les populations qu'ils arrivaient pour vendre leurs plantes, ou ce clystère pour chevaux.

L'homme n'a plus rien inventé depuis les temps anciens, témoin ce cric à charrette qui ressemble étrangement à nos crics actuels ou encore ce « barbecue » en terre cuite qui servait au XIXme siècle.

Si beaucoup d'objets agraires sont faits dans la masse, M. Dauphin en a rassemblé une série dont l'utilité est identique mais dont le système d'utilisation diffère, preuve d'une grande originalité dans la conception même de ces pièces reflétant le caractère de ces paysans, maîtres d'œuvre.

De la Cuisine au Grenier

La maison de la tante Malvina — où nos amis habitent encore — est meublée « à l'ancienne » ; on y trouve tant de choses que je serais bien incapable de vous les citer toutes. Voici les pièces les plus originales : tout d'abord, depuis les ciseaux, les quenouilles, les rouets, toute l'histoire de la laine vous sera racontée, les trois étapes de la faïence de Moustiers, un remarquable fauteuil qui se transforme en relax, des pots à truffes, des mouchettes pour éteindre et couper les mèches, un verre à « trous » permettant de l'avoir bien en main, jusqu'au « queli » qui trône au pied du lit (2).

M. et Mme Dauphin qui ont inscrit sur le fronton : « Per la glori dou teraire »(3) veulent dédier leur musée à tous nos ancêtres paysans, à leur labeur, leurs peines, mais aussi leurs joies que nous ne devons pas oublier.

Le Musée, ouvert depuis sept ans — trop méconnu — reçoit pourtant 200 à 250 visiteurs pendant l'été. C'est une originalité pour notre région et je dois dire, sans fâcher personne, qu'il est dommage qu'à côté des pièces réunies par un seul homme, le Musée de Sisteron, qui est l'œuvre d'une équipe, soit si pauvre.

Je vous invite très chaleureusement à aller visiter cette maison, ouverte jusqu'à la fin septembre, et même inciter les enseignants à proposer une sortie sur Vaumeilh à leurs élèves, les pièces réunies là-bas seront prétexte à des enquêtes sans fin.

Merci Monsieur et Madame Dauphin, vous m'avez plus appris en un jour sur la vie, les traditions, les coutumes paysannes que ce que je savais avant ces merveilleux moments passés en votre compagnie.

A revoir...

J.-C. VALAYNE.

(1) C'est le prénom de la tante de Mme Dauphin qui a donné le nom à cette coquette villa. (Depuis la place du village (Bar), montez l'unique rue de Vaumeilh).

M. Dauphin souligne malicieusement que sous le nom de « Malvina » (Mal venue) il a inscrit « Soyez les bienvenus ».

(2) Il y a aussi des noms très chantants comme scourtin de Provence, coularine, débanarelle, ocarina, encruncéon, etc...

Il y a également de savoureuses histoires dont nous reparlerons dans les prochains numéros du « Sisteron-Journal ».

(3) « Pour la gloire du terroir ».

Pédicure Médical
recevra
Lundi 11 Septembre 1972
de 8 h. à 12 h. et de 14 à 18 h.
chez Madame OLMI
Parfumerie
67, rue Droite — **SISTERON**
Télé : 4.82
Congés annuels mois d'Août

LE SYNDICAT DE CHASSE DE LA BASSE VALLEE DU JABRON

Les membres du Syndicat de chasse de la basse-vallée du Jabron se sont réunis dernièrement chez M. Reymond à Parésous.

M. le Président ouvre la séance et rend compte des activités de la saison passée et des trois journées de piégeage par le garde fédéral, ce qui a permis d'éliminer plusieurs nuisibles dont trois renards et une fouine, sans compter les nombreux rapaces.

Lâcher de gibier : les Etablissements Céas ayant livré la totalité des lièvres commandés pour le premier trimestre 72, soit 10, la répartition a eu lieu comme suit : 2 à Saint-Savournin, 2 à Parésous, 2 à la Nuire, 2 à Chapage et 2 à l'Aco d'Allègre.

Délivrance des cartes : Toujours limitée. Le prix reste le même mais le Syndicat a prévu une augmentation pour l'année prochaine. Le tir au perdreau est interdit jusqu'au 1er octobre comme les années précédentes. Les contrevenants seront sévèrement verbalisés.

Compte rendu financier : après décompte des recettes et dépenses, le trésorier donne le bilan de la société qui se traduit par un actif de 808,28 F. La gestion est saine et est adoptée par l'assemblée.

La séance est ensuite levée et le Président a souhaité à chacun le plus grand nombre de pièces le jour de l'ouverture et surtout à inciter les chasseurs à une extrême prudence devant les accidents sans cesse répétés.

LA RENTREE DES CLASSES

Les vacances sont terminées, on rentre...

C'est donc à partir du mercredi 13 que les écoliers vont reprendre leurs cours et près de 2.500 garçons et filles vont retrouver leurs classes respectives dans les établissements de la ville.

Point n'est besoin de dire que toutes les classes ont leurs professeurs ou maîtres et que les cours qui sont donnés bénéficient d'enseignants d'excellente valeur.

Nous ne pouvons que souhaiter à tous une excellente année scolaire.

Association des Parents d'Elèves du Lycée Paul Arène

Comme chaque année, une bourse aux livres d'occasion se tiendra le samedi 9 septembre dans la grande salle de réunions de la mairie de Sisteron de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures.

Une nouvelle permanence aura lieu le mercredi 13 septembre (veille de la rentrée) au lycée de Beaulieu de 14 à 17 heures.

N'oubliez pas de mettre votre nom au crayon sur vos livres et le prix que vous désirez en obtenir suivant l'état des livres (de 50 à 70 % de leur valeur).

D'autre part toutes les personnes qui souhaitent poser leur candidature au poste de membre du conseil d'administration de notre association sont priées de se faire connaître le plus tôt possible.

Au Lycée

La Directrice du Lycée Nationalisé Paul Arène avec C.E.T. annexé reçoit les parents d'élèves tous les après-midi de 15 heures à 17 heures à l'exception des jeudis et samedis.

La rentrée des internes garçons et filles aura lieu le 13 septembre à partir de 16 heures au lycée de Beaulieu, celle des externes et demi-pensionnaires se fera le 14 septembre à 8 heures : annexe place du Tivoli, classes de 6me et 5me ; lycée de Beaulieu, classes de 4me, 3me, 2me, 1re, terminales et classes du C.E.T.

Résultats aux Examens
Lycée

Baccalauréat :
— Série A : inscrits 28, reçus 23.
— Série C : inscrits 23, reçus 15.
— Série D : inscrits 20, reçus 15.
B.E.P.C. :
— Inscrits 155, reçus 57.
C.E.T.
— B.E.P. agent administratif :
Inscrits 18, reçus 13.
— B.E.P. sténo-correspondancier :
Inscrits 14, reçus 8.
— C.A.P. couture :
Inscrites 15, reçues 11.

Ecole de Garçons
Rentrée scolaire 1972

Les inscriptions seront reçues : le lundi 11 septembre 1972 de 15 h. à 18 h. et le mardi 12 septembre de 10 h. à 12 h. 30.

Se munir de pièces d'état-civil et des certificats de vaccinations obligatoires.

Le Directeur.

Ecole Maternelle des Plantiers

L'inscription des élèves se fera lundi 11 et mardi 12 septembre 1972, de 10 heures à 11 h. 30.

L'école reçoit les enfants nés en 1967, 1968, 1969 et 1970. Se munir du livret de famille et certificats de vaccinations obligatoires (variole, D.T. Polio) ou à défaut d'un certificat de contre-indication.

Inscriptions à l'Ecole de Filles (Centre)

Les inscriptions des élèves devant fréquenter l'école de filles du centre seront prises le mercredi 13 septembre de 10 h. à 12 h. et de 15 h. à 17 h

Prière de se munir des certificats de vaccinations et du livret de famille.

Pas d'inscription le jour de la rentrée.

Avis de la Mairie

Les inscriptions pour le ramassage scolaire sur les itinéraires Plan de Massot, Logis-Neuf seront reçues en mairie jusqu'au 10 septembre inclus.

Inscriptions à la Cantine Municipale

Jusqu'au 9 septembre (jours ouvrables) de 10 à 12 heures et de 15 à 16 h. 30, au bureau des adjoints.

VISITES ET PERMANENCES DE M. MARCEL MASSOT, DEPUTE

M. Marcel Massot, député et conseiller général des Alpes de Haute-Provence visitera le vendredi 8 septembre les communes du canton de Sisteron, accompagné de M. Elie Fauque, conseiller général.

Il se rendra à la mairie de chaque commune aux heures ci-après indiquées.

10 heures : Mison ; 14 h. 30, St-Geniez ; 15 h. 30, Authon ; 16 h. 30, Entrepierres, Mézien ; 17 h. 30 Vilhosc.

MM. Massot et Fauque se tiendront à la disposition des Electrices et Electeurs qui désirent s'entretenir avec eux.

DEPART

L'adjudant Labourdenne, commandant la brigade de gendarmerie de Sisteron, nous quitte pour sa nomination au grade supérieur et son nouveau poste, Salon-de-de-Provence.

A cette occasion, qu'on nous permette de dire que l'adjudant-chef Labourdenne a su, durant ces quelques années passées dans notre cité, garder une excellente collaboration avec la municipalité et les diverses associations de la ville.

Malgré les lourdes charges que procurent un tel poste, cet officier de police a toujours agi avec doigté et a toujours su préserver les règlements qui maintiennent la sécurité publique.

Avec beaucoup de regrets que ce départ procure, nous souhaitons tout-de-même à l'adjudant-chef Labourdenne et à sa famille nos meilleurs vœux de réussite dans son nouveau poste.

TOURISTES DES ALPES

Cours de solfège et d'instruments
Année scolaire 1972-1973

Les cours de solfège pour débutants commenceront le 4 octobre. Les élèves devront être âgés d'au moins 8 ans.

Les cours pour les 2me et 3me années reprendront le 18 septembre.

Les inscriptions et réinscriptions ne seront reçues qu'au secrétariat de la mairie. La date limite est fixée au 18 septembre.

Les répétitions de l'harmonie auront lieu désormais les mardi à 18 heures 30 au lieu des mercredi, dans la salle des Combes.

NECROLOGIE

La semaine dernière, dans la commune de Thèze, ont eu lieu les obsèques de M. Raoul Cheval, décédé à l'âge de 70 ans, au faubourg la Baume, l'endroit qu'il avait choisi pour une retraite bien méritée.

M. Raoul Cheval était le gardien du parc de l'Hermitage, avenue de la Libération.

A sa femme, à sa famille, nos condoléances.

***

Vendredi dernier dans l'après-midi ont eu lieu, avec le concours d'une bonne affluence, les obsèques de Mme Claire Magnan, née Thunin, décédée à l'âge de 77 ans.

Mme Claire Magnan était la sœur de MM. Emile et Léon Ttunin, à qui nous adressons, ainsi qu'à toute la famille, nos bien sincères condoléances.

AVIS DE LA MAIRIE

Dans le cadre de l'enquête relative à l'aménagement de la Moyenne Durance Chute de Salignac, un employé de l'Electricité de France se tiendra à la disposition du public en mairie de Sisteron, tous les vendredi matin, de 9 h. à 12 h., jusqu'au 27 septembre inclus.

CANTINE SCOLAIRE

Il est rappelé aux parents habitant les quartiers périphériques, dont les enfants fréquenteront les écoles du centre-ville et sont susceptibles de prendre leur repas de midi à la cantine, qu'ils doivent les faire incrire en mairie (bureau des adjoints) avant le 10 septembre.

Petites Annonces

COURRIER DU CŒUR
Jeune homme 27 ans, sérieux, travailleur, bonne santé, cherche connaissance avec jeune fille pour fonder foyer heureux - Si possible, joindre photo, qui sera retournée — Faire offre sous chiffre MM/RB N° 59 au bureau du journal.

A LOUER
Studio meublé à Saint-Dominique — S'adresser au bureau du journal.

A VENDRE
Cuisinière à mazout « De Diétrich » plus une cuve — S'adresser au bureau du journal.

DAME
Cherche à garder enfant chez elle, quartier du Thor — S'adresser au bureau du journal.

L'ENTREPRISE GAONA
Rue de la Renaissance
04200 SISTERON
demande des maçons

ON DEMANDE
Employé de bureau (homme ou femme) comptable-dactylo ayant des références assurances — S'adresser au bureau du journal.

AVIS DE CHASSE
Le parcours de chasse et la cueillette des champignons sont interdits dans la propriété de M. Violano à Nibles.

A VENDRE
Chiots chiens loups pure race, 1 mois — S'adresser au bureau du journal.

PARFUMERIE
INSTITUT DE BEAUTE
Mme ILLY
55, rue Droite - SISTERON - Tél. 4
Esthéticienne Diplômée
Elisabeth Arden...
Lancaster...
Isabelle Lancray...
Givenchy...
J. Fath...
M. de Rauch...
Soins du visage - Maquillage
Epilation à la cire
Manucure - Beauté des pieds
Ouvert du Mardi au Samedi

Cette Semaine...

dans PARIS-MATCH

— J.O. : « Les premières médailles des deux géants de la natation ».

— Giscard vous parle de la bataille des prix.

— Raymond Cartier : « Le Japon inquiète Américains et Russes ».

SUPER SISTERON résidentiel
jusqu'au 31 Octobre
sur quelques terrains à bâtir
24 mois de crédit sans intérêt
avec 5000 francs comptant
Agences Locales.
Me J.-C. BUES, notaire.

© VILLE DE SISTERON

A SISTERON...

14, rue Mercerie — Tél. 0.23

Comptoir Alpin

DE PEINTURE ET PAPIERS PEINTS

Gros et Détail

Fournitures pour les Beaux-Arts

Tout pour le Professionnel et l'Amateur

Cinquante modèles disponibles de papiers peints

et un important stock de peinture et matériel

Orly - Maison VERNET

137, Avenue Paul Arène

64, Rue Droite

SISTERON — Tél. 81

PRET A PORTER DAMES et HOMMES

SPECIALITE ROBES DE MARIEES

GAINES ET SOUTIENS GORGE :

Playtex - Scandale - Triumph - Boléro

Barbara - Youthcraft

GAINES DE GROSSESSE

Occulta - Révéa

VISITEZ

Le Palais du Carrelage

Avenue Jean-Jaurès - SISTERON

HALL D'EXPOSITION

Salles de Bains grandeurs normales - Sanitaires

Accessoires

Faïences - Carreaux émaillés - Marbres - Granito

Moquette coupée au centimètre

Du Choix et des Prix

TOUS TRAVAUX DE

PEINTURE - VITRERIE - PAPIERS PEINTS

Robert JEDOR

« Mont-Gervi » - 22, avenue d'Alsace-Lorraine

Téléphone : 0.31

04 - SISTERON — DEVIS GRATUIT

Pour toutes vos Assurances, pour vos Transactions...

Non pas une seule adresse, mais une bonne adresse :

Fernand SIARD

« AGENCE DE PROVENCE »

15, rue de Provence - SISTERON — Tél. 4.43

ASSURANCES « L'UNION »

Agence Générale

Incendie - Accident - Maladie - Risques divers

Vie - Retraite - Crédit Automobile

●

Transactions Immobilières et Commerciales

Fonds de Commerce - Propriétés - Immeubles

Villas - Terrains - Appartements

ELECTRICITE GENERALE

RADIO / TELEVISION / MENAGER

A. LATIL

Avenue Paul Arène - SISTERON ● Allo 3.36

Distributeur exclusif des Téléviseurs :

Continental Edison - Radialva - Grundig

Machines à Laver « Vedette »

Moquettes T REVETEMENTS DE SOLS

A la suite d'accords commerciaux avec Usine membre de l'Institut National du TAPIS T - Moquettes... prix sans concurrence, sinon remboursement intégral de la différence constatée.

● **MOQUETTE :** grande largeur, 100 % Nylon lavable, poil ras, utilisation chambre - séjour - hôtel ; fourniture et pose TTC. **30 F.** M2

● **MOQUETTE :** grande largeur T2, Velours bouclé 100 % Nylon lavable. Sans joint - sans chute. Pour chambres - séjour - hôtels saisonniers ; fourniture et pose TTC. ..... **45 F.** M2

● **MOQUETTE :** grande largeur T3 bouclé Velours 100 % Nylon lavable. Pour séjour - chambres hôtel - professions libérales - bureaux particuliers ; fourniture et pose TTC. .... **50 F.** M2

● **MOQUETTE T3 :** très beau Velours 100 % Nylon lavable, même pour salle de bains. Grande largeur, hauteur du Tapis 10 m/m ; TTC. ..... **56 F.** M2

ARTISAN SPECIALISTE posant lui-même. Liste de référence de pose contrôlable de clients à Sisteron, Digne, Château-Arnoux, Volonne, etc...

G. PAVAGEAU

«Les Romarins » - SAINT-AUBAN (04) - Tél. 288

Devis et déplacements gratuits

AUJOURD'HUI
SAMEDI 9 SEPTEMBRE 1972
GRANDE FOIRE A SISTERON

SILENCE... ON TOURNE

La COFCI (Compagnie Française de Coproduction Internationale) vient dans notre région pour tourner le film sur « L'Affaire Dominici », le patriarche de la Grand' Terre.

Le réputé et célèbre artiste Jean Gabin sera dans le rôle du patriarche. Les scènes de l'extérieur seraient tournées sur le petit pont au tournant des Bons-Enfants et la ferme choisie serait celle de Saint-Didier, « L'Allone ».

Voilà de nouveau la région sisteronnaise qui est choisie pour le décor et pour la clarté de son ciel, sans oublier bien sûr les plaisirs de la table et l'attrait touristique.

Le tournage de ce film doit commencer vers la fin septembre, actuellement les premiers arrivants sont déjà parmi nous.

RECENSEMENT DE LA CLASSE 1974

Doivent se présenter en mairie :

— Tous les jeunes gens de nationalité française ou sans nationalité nés entre le 1er octobre 1954 et le 31 décembre 1954.

— Tous les hommes de 18 à 50 ans qui auront obtenu la nationalité française avant le 1er octobre 1972.

Prière de se munir du livret de famille des parents.

Les inscriptions de cette quatrième fraction de naissance sont reçues du 1er septembre au 31 octobre 1972, date de clôture.

PERMANENCE

Centre d'information et de coordination des régimes de retraites complémentaires tient une permanence le vendredi 8 septembre à Sisteron de 14 à 16 heures dans les locaux de la mairie.

ASSOCIATION DES PARENT D'ELEVES DU LYCEE PAUL ARENE ET C.E.T. DE SISTERON

Nous organisons comme chaque année une bourse aux livres d'occasion où chacun pourra vendre ou acheter selon ses besoins.

Cette bourse se tiendra le samedi 9 septembre dans la grande salle de réunions de la mairie de Sisteron de 9 à 12 h. et de 14 à 17 h. Le mercredi 13 septembre (veille de la rentrée) au Lycée de Beaulieu, de 14 à 17 heures.

N'oubliez pas de mettre votre nom au crayon sur vos livres et le prix que vous désirez en obtenir (suivant l'état des livres, 50 à 70 % de leur valeur).

Tous les parents qui souhaitent poser leur candidature au poste de membre du conseil d'administration de notre association sont priés de se faire connaître le plus tôt possible.

AUBIGNOSC

Elections — Le conseil municipal informe les électeurs de notre commune que son candidat aux prochaines élections sera Mme Marthe Imbert, fille de notre regretté maire, qui veut bien se dévouer à la cause communale, comme l'a déjà si bien fait son père durant de nombreuses années.

Mme Imbert sera de plus la première candidate à se présenter aux élections, et le conseil espère que les habitants de la commune en feront leur première conseillère municipale.

Scala-Peterelec

S.A.R.L.

DISTRIBUTEURS OFFICIELS

4, rue de Provence, 4

Tél. 197 — SISTERON

ETAT-CIVIL

du 31 août au 6 septembre 1972

Naissances — Patrick Gilles Albert fils de Francis Raymond Joseph Denis Chaud, ouvrier agricole, domicilié à Sisteron — Thierry Claude Rémy, fils de Claude Reymond Dessaud, ménagiste, domicilié à Sisteron.

Publications de mariages — Maurice Marius René Alphonse, chauffeur, domicilié à Sisteron et Martine Renée Astier, vendeuse, domiciliée à Sisteron — Patrick Robert André Orttner, magasinier, domicilié à Sisteron, en résidence à Grenoble et Julia Torrejon y Pastor, aide comptable, domiciliée à Sisteron, en résidence à El Escorial (Espagne).

Mariages — Albert Raoul Bienaimé Burle, électricien, employé municipal à Sisteron et Nicole Jeanne Mauricette Rach, vendeuse, domiciliée à Sisteron — René Raoul Victorin Mégy, scieur, domicilié à Sisteron et Ysabel Vaello Cabot, employée d'usine, domiciliée à Sisteron.

Décès — Marcel Michel Gauthier, avenue de la Libération, 78 ans — Claire Julie Gabrielle Thunin, Fond Rive-Neuve, 77 ans.

REMERCIEMENTS

Madame Veuve BARET, née THUNIN, et ses enfants ;

Monsieur et Madame Emile THUNIN et leurs enfants ;

Monsieur Léon THUNIN et ses enfants;

Monsieur et Madame Marius BIZARO et leurs enfants ;

Les familles MAGNAN, RUMIANO, NADE ;

remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné leur sympathie lors du décès de

Madame Claire MAGNAN
née Thunin

et les prient de trouver ici l'expression de leurs remerciements très sincères.

SERVICE DE VACCINATION

Prochaine séance de vaccination DT - DT Polio - Polio - Variole et rappels mardi 12 septembre à 16 heures au Dispensaire de l'Hôpital.

DONS

Le corps des sapeurs-pompiers de Sisteron a reçu au cours de ces derniers mois les dons suivants pour être versés à leur caisse de secours, à savoir :

— Mariage Pasque - Paul : 50 F.

— Mariage Borel - Sales : 20 F.

— De plus, Mme Brouchon Marie-Louise leur a versé un don de 100 F. pour des services rendus à l'occasion d'un incendie qu'elle a eu dans une petite maison de campagne située à Mézien, commune d'Entrepierres.

Merci à tous ces généreux donateurs.

ECOLE MATERNELLE DU THOR

La Directrice informe les parents qu'elle prendra les nouvelles inscriptions le mercredi 13 septembre de 9 h. à 11 h. et de 14 h. à 16 h.

Aucune inscription ne sera faite le jeudi 14, jour de la rentrée.

CULTE PROTESTANT

Le culte sera célébré dimanche 10 septembre à 8 h. 30 dans la salle de réunion de l'Hôtel de Ville de Sisteron. Il sera présidé par le Pasteur de l'Eglise Réformée de Digne.

A nos Abonnés

Par suite de la nouvelle organisation des P.T.T. pour le départ du courrier, et dans le seul but de satisfaire nos abonnés de la région qui se plaignent de recevoir *Sisteron-Journal* le mardi et même le mercredi, alors qu'il est posté le vendredi à 17 h 30, nous nous voyons dans l'obligation de faire paraître « Sisteron-Journal » le Jeudi sans pour cela changer la date de parution du Samedi.

Avec ce changement, nos collaborateurs occasionnels sont priés de vouloir bien nous adresser les communiqués avant le Jeudi 10 heures.

Nous les en remercions.

N.D.L.R.

Fuel ANTAR

●

LATIL Pierre

Avenue de la Durance

04 - SISTERON

Successeur de BREMOND Louis

PRIX SPECIAUX

Tél. 323

FOOT-BALL

L'entraînement est fini. C'est le championnat qui fait sa rentrée et demain dimanche, sur le stade de Beaulieu, les amis du sport pourront voir évoluer l'équipe première du Sisteron-Vélo qui joue son premier match de championnat de promotion de première division contre l'équipe correspondante du Rouet.

Coup d'envoi : 15 heures.

***

Quant à l'équipe première de l'Union Sportive Sisteronnaise, elle se déplace à Peyruis et joue contre l'équipe de cette localité pour le premier match du championnat de promotion de deuxième division.

CONCOURS DE BOULES

Aujourd'hui samedi 9 septembre, « La Boule Sisteronnaise » organise un concours de pétanque en doublettes avec 100 F. de prix plus les mises, fixées à 10 F. par joueur sur la place de la Gare.

Inscriptions à 14 heures.

***

Le samedi 16 septembre courant ont lieu « Les Journées Boulistes 1972 », avec le programme suivant :

Samedi 16 septembre :

Grand concours à pétanque doté de 1.000 francs de prix plus les mises, fixées à 10 francs par équipe de 3 joueurs, 2 boules. Inscriptions à 9 heures, hall de la mairie ; tirage au sort à 10 heures.

A 20 h. 30, place de la Gare, concours mixte en doublette doté de 150 francs de prix plus les mises fixées à 10 francs par équipe. Tirage au sort à 21 heures.

Dimanche 17 septembre :

Concours au Jeu Provençal doté de 1.500 francs de prix plus les mises fixées à 15 francs par équipe de 3 joueurs, 2 boules. Inscriptions hall de la mairie à 8 heures ; tirage au sort à 9 heures. Arrêt des parties à 12 heures.

Reprise des parties à 14 heures, arrêt à 20 heures. Après les premières parties consolante au Jeu Provençal en triplettes doté de 150 francs de prix plus les mises.

Lundi 18 septembre :

Reprise du concours au Jeu Provençal à 8 heures, arrêt à 12 heures, reprise à 14 heures, finale en nocturne.

Ces concours se dérouleront suivant le règlement de la F.F.P. et J.P. Arbitre : M. Cavaliès.

GROSSE BOULE SISTERONNAISE

Réunion au terrain samedi 9 septembre à 18 heures en vue de la préparation du concours départemental inter-sociétés qui aura lieu à Sisteron le dimanche 24 septembre.

GYMKHANA AUTOMOBILE DE RIBIERS

C'est demain dimanche 10 septembre que se déroulera le premier gymkhana automobile de Ribiers. C'est, rappelons-le, la quatrième épreuve de ce genre organisée cette saison par la dynamique Ecurie Alpes-Saint-Geniez. Après Sisteron en mai, L'Escale Valernes en juillet, Ribiers viendra clôturer cette saison de gymkhanas. L'année prochaine un championnat, organisé par l'Ecurie, sera mis sur pieds. Il englobera une demi-douzaine d'épreuves qui se disputeront dans la région sous l'égide de l'Ecurie et des Municipalités ou Comités des fêtes intéressés. Cette décision a été prise au vu du succès toujours croissant rencontré par ce genre d'épreuves auprès du public et des concurrents.

Ceux qui ont assisté à un gymkhana ne l'ont pas regretté : ces manifestations sont de véritables confrontations sportives où tous les éléments de la conduite de compétition sont nécessaires. Ainsi les dérapages contrôlés, les « Tic-Tac » (méthode de virage scandinave), les virages pris au frein à main et même les passages sur le toit (n'est-ce pas Monsieur Delphino), ainsi que les sorties de piste sont chose courante.

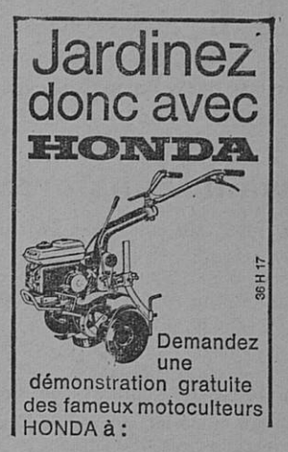
Donc demain le « petit cirque » des gymkhanas viendra s'installer sur le stade de Ribiers, dans le cadre des festivités de ce charmant village. Il y aura les « clowns » à qui arriveront sans qu'ils ne le veuillent quelques mésaventures (sorties de route ou autre) et puis les vedettes « acrobates », « équilibristes » sur deux roues, « jongleurs », « dompteurs » de chevaux vapeurs et autres artistes du cirque automobile. De toute façon tous les pilotes de l'Ecurie seront là avec à leur tête le grand spécialiste Kiki Pascal et sa Simca 1000 qui auront fort à faire pour contenir les assauts de Truchet et sa BMW, de Boizard sur son Alpine, de Sarlin sur Simca 1000, de Colomb sur Opel, de Gordes et Frenoux sur Gordini, de Delphino, de Latil ou de Couton sur R 12 Gordini.

Enfin, comme d'habitude, Pierre Latil, le président et Gérard Coutelle son second, orchestreront la fête. Pour couronner le tout, Popol Delphino viendra informer une nombreuse assistance avide de sensations, grâce à ses commentaires avisés et toujours drôles.

Imprimerie PASCAL-LIEUTIER

(99)-25, rue Droite - SISTERON

Directeur-gérant : Marcel LIEUTIER



JEAN ANDRIEU

MACHINES AGRICOLES

Route de Gap

SISTERON (04) ——— Tél. 301

TENTES MECANIQUES - STORES - BACHES

PARASOLS - STORES VENITIENS

Le Spécialiste de l'Ombre

JOSEPH LOVICHI

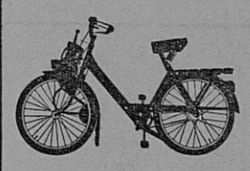
DEVIS GRATUIT SUR DEMANDE

12, rue Jean-François Leca, 12

MARSEILLE (2me) - Tél. 20.07.38

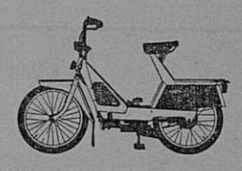
Velosolex 3800

Le km le moins cher du monde



Flash Solex

Premier cyclomoteur de technique automobile



GARAGE **Paul ALBERT**

CYCLES ET MOTOS

Avenue de la Libération SISTERON —— Tél. 1.95

GARAGE DU JABRON

Mécanique Générale - Réparation - Dépannage

Tôlerie - Peinture

J. P. NADE

AGENCE FIAT

Les Bons-Enfants - PEIPIN — Tél. 22

STATION SERVICE

Dépannage jour et nuit, dimanches et jours fériés

AGENCE *de Haute Provence*

BUREAU DE VOYAGES Lic. 71 009

Tous les billets Avions/Bateaux/Fer

ASSURANCES

toutes branches

gan

Groupe des Assurances Nationales

TRANSACTIONS

IMMOBILIERES

TOUS CREDITS

FFPIC FEDERATION FRANCAISE EXPERT IMMOBILIER AGREE CHAMBRE REGIONALE

Jean-Charles RICHAUD

222, avenue Paul Arène — Tél. 3.69

04 - SISTERON

© VILLE DE SISTERON

La journée du Souvenir

Nous reparlons de la journée en souvenir d'Eugène Vésian, qui fut un des premiers dans le réseau de la Résistance.

C'est dans le local du silo à blé que se tenaient les réunions clandestines de tout le secteur. La plaque commémorative de ces terribles années a été posée sur le local du silo à blé et rappelle les durs moments, avec l'inscription :

1940 - 1944
Hommage à
Eugène Vésian 1893-1971
Compagnon de Martin-Bret
qui en ce haut-lieu de la Résistance
s'illustra
dans une action déterminante
pour la vie des Maquis
de l'Armée Secrète de R 2

M. Fauque, maire et conseiller général de Sisteron prononçait l'allocution suivante :

DISCOURS DE M. LE MAIRE

Mesdames, Messieurs,

Dans quelques instants sera dévoilée la plaque qui commémorera la mémoire d'Eugène Vésian, grand patriote et résistant. Son rôle pendant ces dures et terribles années de la Résistance, une personnalité hautement qualifiée de la Résistance : Max Juvénal, vous en indiquera les différentes phases.

Je voudrais seulement, et tout simplement, vous parler de l'homme et du citoyen que nous avons bien connu, de ses qualités qui feront que tout naturellement, il entrera dans la Résistance.

Eugène Vésian était né à Mison le 2 Avril 1893 au quartier de Servoules. Ses parents, d'humbles fermiers, étaient nantis, comme toute fortune, d'une belle et superbe famille de 10 enfants.

En 1912 il accomplit son service militaire et en 1914 il est, comme des millions de Français, mobilisé. Blessé grièvement le 10 juillet 1915 à Flirey en Meurthe-et-Moselle, il sera démobilisé en 1919.

Le voilà, après 7 ans d'obligations militaires, rendu enfin à la vie civile.

Il achète alors, sur les limites des communes de Sisteron et d'Entrepierres, une petite propriété « Le Boumas » qu'il ne cessera d'agrandir grâce à ses qualités de rude travailleur. Marié en 1923, sa compagne, aujourd'hui désemparée, va lui apporter son soutien et lui donner toutes les joies familiales.

Cette vie de labeur, dure, difficile, alliée à son sens de la justice, à son dévouement à la collectivité, et plus particulièrement à ceux qui, comme lui, peinent et vivent sur une terre parfois ingrate, va l'inciter à créer des groupements agricoles.

Avec la participation de Martin-Bret (encore un grand nom de la Résistance) ils organisent la Coopérative Départementale des Silos, pour faciliter l'écoulement d'un des produits « clés » de notre département : le blé, et surtout en maintenir les cours...

En 1937 il devient gérant du silo de Sisteron, poste qu'il occupera jusqu'en 1947... de ce silo à blé, il va faire un des hauts lieux de la Résistance...

En 1943 il crée le premier Comité clandestin de Libération avec Chaix Edouard et Richaud Aimé, tous deux parmi nous... et Raoul Bouchet et Jean Brouchon... décédés depuis. Quel sera le but de cet organisme ? coordonner les actions de la Résistance et surtout préparer le retour à la légalité républicaine. Membre du Comité Local de la Libération, puis de la délégation municipale, il sera à deux reprises élu Conseiller Municipal et occupera les fonctions d'adjoint. Mais tout cela ne lui fera pas oublier ce qui l'a plus particulièrement passionné, ce qui est un des buts de sa vie, la mise en place d'organismes agricoles, dont il comprend, plus que jamais, l'impérieuse nécessité. Il joue un rôle important au sein de la Commission Agricole départementale, il est membre de la Commission des baux ruraux, président du Syndicat local des exploitants agricoles, tout en continuant à travailler durement à sa ferme.

Jusqu'à ces dernières années, il ne cessera de participer activement à toutes ces organisations, de même qu'aux groupements d'Anciens Combattants de la Résistance. dont il était le président sur le plan local et le vice-président sur le plan départemental.

La mort le surprendra le 20 Août 1971 alors qu'il gardait toute sa vivacité d'esprit et son immense amour de la justice.

Dans sa vie familiale, dans sa vie professionnelle, Eugène Vésian avait su adjoindre à deux de ses qualités naturelles : simplicité, modestie, le souci majeur d'humanité, de justice et d'amour. Sa vie toute droite, toute de labeur, est de celles qui commandent le respect. Que cela nous serve à la fois d'exemple et de réconfort.

Que Madame Vésian, ses enfants, les membres de sa famille soient fiers d'avoir eu un tel mari, un tel père, un tel frère, et que cela atténue l'immense chagrin qu'ils ont éprouvé en le perdant.

Je dois, au nom de la Municipalité, remercier toutes les personnes présentes qui ont ainsi voulu rendre un dernier hommage reconnaissant à notre concitoyen Eugène Vésian.

***

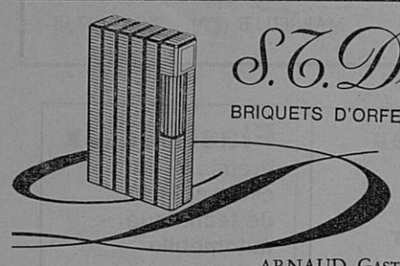
Maître Max Juvénal, dans son allocution prononcée dans le style modeste et amical, rappelait et donnait à Eugène Vésian, pour quelques instants, encore cette vie de la clandestinité.

Parmi les personnalités qui ont assisté à cette journée du souvenir, notons :

M. Daniel Maffren et Mme Georgette Saury, adjoints, MM. Edouard Chaix, Aimé Richaud, Albert Chabaud, Kiffer, Pierre Mourier, Maître Delorme, député, M. Javelly, sénateur, M. Villeneuve, maire de Digne, le colonel Vial, président départemental des C.V.R., M. Latil, président de la Chambre d'Agriculture, M. l'adjudant de gendarmerie Labourdenne, M. Arnal, président des Anciens Combattants Indépendants, Mme Veuve Martin-Bret, de Manosque, Mme Veuve Albert Lieutier, de Mison, etc... etc...

RICHAUD G. TECHNICIEN DIPLOME
Avenue Paul Arène - SISTERON — Tél. 3.62
LA MAISON DES GRANDES MARQUES
Schneider - Pathé Marconi - Radiola - Airflam
Zægel - Thomson - Lincoln - Frimatic - Frigéco
Solde avant transformation
(Remise 10 % sur cuisinières en stock)
Ex. : 3 feux avec four : 390,00 — 10 % = 350,00 F.
4 feux av. plac. bout. : 772,00 — 10 % = 695,00 F.
(Remise 10 % sur réfrigérateurs en stock)
Exemple : 140 l. : 440,00 — 10,% 395,00 F.
216 l. : 885,00 — 10 % 795,00 F.
220 l. av. cong. 1210,00 — 10 % 1090,00 F.
(Remise 10 % sur calorifères en stock)
(Rabais 20 % sur matériel ayant fait l'exposition)
Réfrigérateurs meuble bois 180 litres :
1.750,00 — 20 % = 1.400 F.
Téléviseurs 3 chaînes :
Schneider : 1.390,00 — 10 % = 1.250 F.
Pathé Marconi : 1.190,00 — 10 % = 1.070,00 F
Poste auto-radio Reela : 166,00 — 10 % = 149,00 F
En exposition, nos réclames du mois : remise 20 %
Service après vente assuré par Spécialistes
Téléviseurs - Réfrigérateurs en location
Prêts Allocations Familiales - Crédit - Fac. de Paiem.

PORCELAINE - FAIENCE - VERRERIE - POTERIE
ARTICLES POUR HOTELS RESTAURANTS ET CAFÉS
ARTICLES POUR CADEAUX
Maison LATIL
26, rue Droite
04 - SISTERON
Téléphone 1.29


S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS
ARNAUD GASTON - « Le Coffret »
156, rue Droite — SISTERON

POISSONNERIE DES ARCADES
Tél. 2.73
SISTERON
COQUILLAGES ● ECREVISSES ● LANGOUSTES
TRUITES VIVANTES ● POISSON CONGELE
« La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle »

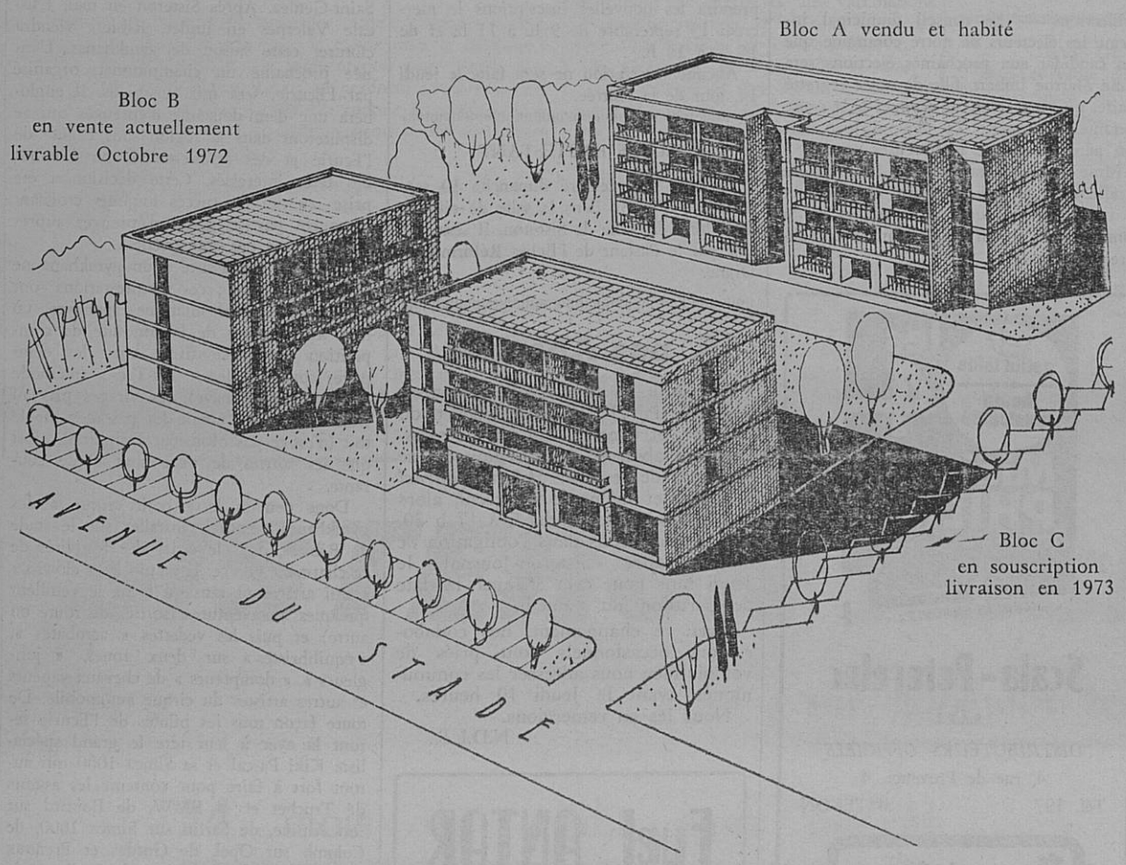
TROUCHE Paul
LES PLANTIERS - SISTERON - Tél. 3.82
LIBRE SERVICE
U N A Membre Eurogroup
vous propose :
U N Choix Formidable
U N E Qualité Irréprochable
A UX Prix les Meilleurs

Agence L'Abeille
Fondée en 1930
ASSURANCES DE TOUTE NATURE
Contre l'Incendie - Les Accidents - Risques Divers
et Spéciaux - Sur la Vie - Retraites et Complémentaires
Contrats Spéciaux pour Crédit Foncier et Autres Organismes
Abonnement Europ-Assistance
Crédit Automobile — CRÉDIT IMMOBILIER SOFICIM
A. ALIBERT
11, rue de Provence
SISTERON — Tél. 80

Fuel elf
Désiré LATIL
Transports Livraison à toute heure
Rue de la Renaissance - Le Gand
Tél. 5.09 — 04 SISTERON

GÉRANTE DIPLOMÉE
12, avenue des Arcades
04 - SISTERON

A Sisteron, face au Lycée (à côté de la piscine)
construction d'un ensemble
Résidentiel et Commercial
" La Reine Jeanne "



32 logements de Standing
répartis en 3 immeubles
et locaux commerciaux

Paiement
au fur et à mesure de la construction
Facilités avec organismes de crédit
jusqu'à 80 o/o

Primes à la construction : Prêt du Crédit Foncier + prêt complémentaire du Sous-Comptoir des Entrepreneurs ou autres organismes bancaires

Promoteur Constructeur : Paul THOMET, Les Plantiers, SISTERON — Tél. 321
Réalisation : Cabinet d'architecture Paul MOURIER, SISTERON — Tél. 249
Souscriptions chez : Me Jean-Claude BUES, notaire, SISTERON — Tél. 13
Vente et visite d'appartements : M. Paul THOMET, de 11 à 12 heures tous les jours sauf le dimanche

"antiquités"
Meubles - Bibelots - Faïences
Avenue Paul Arène - Tél. 5.97
tous les jours de 9 h. à 20 h., y compris le dimanche

TAPISSIER — MATELASSIER A FAÇON
MALATRAY Jean
1, rue du Glissoir - SISTERON — Tél. 563
Réparations et neuf
Sommiers — Matelas — Fauteuils — Chaises
Matelas : Laine - Mousse - Ressorts
Tissus Ameublement Traversins - Oreillers

Entreprise Chauffage Sanitaire CARLE
S.A.R.L. - 05 LARAGNE - Tél. 146
Agence de SISTERON
E. CAPDEVILA
30, rue Saunerie — Tél. 547
Tous Travaux de Chauffage
Sanitaire/Climatisation/Zinguerie
Traitement d'eau Dépannage et entretien d'installations

La Caisse d'Epargne de Sisteron
vous informe que depuis
le 1er JUILLET 1970
le taux de l'intérêt est porté à
5 0/0
NET D'IMPOT
Taux 4,25 % + Prime de Fidélité 0,75 %
PREMIER LIVRET : 20.000 FRANCS
LIVRET SUPPLEMENTAIRE :
(sans limitation avec option fiscale)
Renseignez-vous à nos guichets à SISTERON
et dans nos Six Succursales :
LARAGNE VOLONNE
SAINT-AUBAN LA MOTTE DU CAIRE
CHATEAU-ARNOUX L'ESCALE

DROGUERIE
Peinture - Papiers Peints
BONNET René
14, route de Noyers - SISTERON - Tél. 75
ENTREPRENEUR AGRÉÉ
Tous revêtements plastiques pour sols et murs
Balatum - Moquette - Tissus d'Ameublement
Stores Vénitiens
Vente - Pose - Devis gratuit sur demande
Dépositaire agréé : SOMMER
TAPISSOM - TAPIFLEX - SOMILINE - SOMVYL

SERRURERIE ● CONSTRUCTION METALLIQUE
BLANC Frères
Route de Gap - SISTERON — Tél. 196

Grand Bazar Parisien
Cadeaux - Souvenirs - Jouets
Tout pour l'Enfant - Jeux Educatifs
Papeterie - Camping - Rideaux - Revêtement du Sol
Maroquinerie Scolaire - Voyage - Etc.
Liste de Mariage
61, rue Droite - SISTERON Tél. 53

Pour la décoration intérieure, confection
et pose de Rideaux et Voilages tous styles
UN CHOIX TISSUS AMEUBLEMENT
Gardisette et Voilage
TOUTE LA LITERIE
LITERIE DES ARCADES
Paul DAVIN
Tél. 3.77 SISTERON

© VILLE DE SISTERON